



Agenda Item 1

General Matters

1.3 Analysis of ICAO and GREPECAS guidance on global, inter and intra-regional air navigation activities

**INCREASING THE EFFICIENCY OF THE REGIONAL
PLANNING AND IMPLEMENTATION WORK**

(Presented by the Secretariat)

SUMMARY

As a follow-up to the observation made by the Council on the need to review the format and method of processing the reports of the Commission to the Council related to PIRGs, as well as its terms of reference, this working paper proposes some actions to harmonize the work of the sub-regional and regional follow-up groups and support to the GREPECAS work.

1. Introduction

1.1 On 20 February 2006, the Council expressed the view that it was time to reconsider the format and method of processing the reports of the Commission, as well as the terms of reference of the planning and implementation regional groups (PIRGs).

1.2 The Commission recognized that the work being carried out by PIRGs, as well as their reporting processes, was very much related to the Strategic Objectives of the Organization, the revised Global Air Navigation Plan and the working methods of the Secretariat and the Air Navigation Commission, all of which is currently under review.

2. Discussion

2.1 In addressing the issues identified by the Council, the Commission was of the opinion that its work would require more than just a minor change to the way that PIRG reports were processed. The work of the Commission, during coming months would therefore encompass the following:

- a) reassessment of the terms of reference of PIRGs so as to align with the Strategic objectives of ICAO and the Global Air Navigation Plan;
- b) revision of the reporting format of PIRGs to the Commission;
- c) revision of the method of presenting PIRG reports by the Secretary General to the Commission; and

- d) revision of the method of reporting to the Council by the Commission.

2.2 The Commission acknowledged that, for the implementation of the Global Plan, the activities at Headquarters would have to be better integrated with the work of the Regional Offices. The annual report on all PIRG activities for the consideration by the Council would highlight the main achievements with regard to the implementation of the Global Plan Initiatives and elimination of the deficiencies. It would also allow a comparison between the regions on the progress achieved in their planning and implementation activities.

2.3 The PIRGs, at the end of their meeting, henceforth must develop an action plan for the implementation of its conclusions, which will be evaluated including possible budgetary adjustments and the allocation of resources. Consequently, the GREPECAS/14 Meeting developed its follow-up preliminary action plan to the adopted conclusions, which is attached in the **Appendix** to this working paper.

2.4 In reassessing the terms of reference of the PIRGs, ICAO is considering the development of a common approach to all the working groups and also align their work programme with the Strategic Objectives of the Organization. The NACC Office has programmed a complete regional consultation before concluding the review of the terms of reference of all the Working Groups and it is scheduled to be completed by the middle of 2007. The future Meetings in the NAM and CAR Regions will be programmed according to the budget approved by the Assembly for the triennium of 2008-2010 and according to the expectations resulted from this review.

2.5 Taking into account these new measures, which have been already applied to the GREPECAS, it is necessary to harmonize their application to the sub-regional and regional groups of the CAR Region, who follow-up and support the planning and implementation effort.

3. Action by the Meeting

3.1 The meeting is invited to:

- a) note the information provided in this working paper;
- b) consider to align the follow-up and implementation efforts carried out by the sub-regional and regional groups of the CAR Region, with the ICAO Strategic Objectives, the Global Navigation Plan and the GREPECAS Conclusions;
- b) note that the Directors of Civil Aviation in the CAR Region will be consulted prior to the review of the terms of reference of the Working Groups;
- c) develop an action plan as a follow-up to the preliminary results of the GREPECAS/14; and
- d) provide views on the review of the terms of reference of the CAR Working Group.

**Follow-up to GREPECAS/14 Conclusions/Decisions — Action Plan/
Seguimiento a las Conclusiones/Decisiones del GREPECAS/14 – Plan de Actividades**

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/1 A , D	IMPLEMENTATION OF ALLPIRG/5 CONCLUSIONS BY GREPECAS	That the following conclusions of ALLPIRG/5 be studied by the concerned subgroups, that action be taken to implement them and that the outcome be presented to ensuing GREPECAS meetings: - Conclusions 5/2 and 5/5: AGA/AOP/SG - Conclusions 5/2, 5/4, 5/5, 5/7, 5/8, 5/9, 5/11, 5/13, 5/16 and 5/17: ATM/CNS/SG - Conclusions 5/2 and 5/5: AIS/MAP/SG - Conclusions 5/2 and 5/5: AERMET/SG -Conclusions5/14and5/15:ASB - Conclusions 5/4: IA/TF	Allocate responsibility to contributory bodies Identify projects for implementation	GREPECAS AGA/AOP/SG ATM/CNS SG AIS/MAP/SG AERMET/SG ASB IA/TF	Implementation of Conclusions Updated work programmes of sub-groups and other contributory bodies Develop Implementation projects	April 2007 April 2007 November 2008
	IMPLANTACIÓN DE LAS CONCLUSIONES DEL ALLPIRG/5 POR PARTE DEL GREPECAS	Que los respectivos subgrupos analicen las siguientes conclusiones del ALLPIRG/5, que se adopte acciones para su implantación, y que los resultados sean presentados a las próximas reuniones del GREPECAS: Conclusiones 5/2 y 5/5: AGA/AOP/SG Conclusiones 5/2, 5/4, 5/5, 5/7, 5/8, 5/9, 5/11, 5/13, 5/16 y 5/17: ATM/CNS/SG Conclusiones 5/2 y 5/5: AIS/MAP/SG Conclusiones 5/2 y 5/5: AERMET/SG Conclusiones 5/14 y 5/15: ASB Conclusión 5/4: IA/TF				
C 14/2 A , D	IMPLEMENTATION OF ALLPIRG/5 CONCLUSIONS BY STATES	That States of the CAR/SAM Regions take action to implement the following conclusions of ALLPIRG/5: Conclusions 5/4, 5/5, 5/7, 5/8,5/9, 5/11, 5/13 and 5/16	Implement conclusions	CAR/SAM States	ICAO State letter	July 2007
	IMPLANTACIÓN DE LAS CONCLUSIONES DEL ALLPIRG/5 POR PARTE DE LOS ESTADOS	Que los Estados de las Regiones CAR/SAM adopten acciones para la implantación de las siguientes nueve conclusiones del ALLPIRG/5: 5/4, 5/5, 5/7, 5/8, 5/9, 5/11, 5/13 y 5/16				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/3 A, D	IMPLEMENTATION OF ALLPIRG/5 CONCLUSIONS BY INTERNATIONAL ORGANIZATIONS	That international organizations take action to implement the following conclusions of ALLPIRG/5: Conclusions 5/2, 5/4, 5/5, 5/7, 5/13 and 5/16	Implement conclusions	Intl organizations	ICAO State letter	July 2007
	IMPLANTACIÓN DE LAS CONCLUSIONES DEL ALLPIRG/5 POR PARTE DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	Que las Organizaciones Internacionales adopten acciones para la implantación de las siguientes seis conclusiones del ALLPIRG/5: 5/2, 5/4, 5/5, 5/7, 5/13 y 5/16				
C 14/4 A, D	SMS IMPLEMENTATION AND INSTRUCTOR TRAINING COURSES	That the States, when planning SMS implementation: a) assign high priority to the implementation of these programmes; and b) when receiving training on safety management systems through the ICAO training programme, designate instructors to receive training courses with a view to the effective implementation of SMS in keeping with ICAO SARPS.	Follow-up determine States SMS Implementation Plans	Regional Offices	Determine number of instructors trained	Jul.2009
	IMPLANTACIÓN DEL SMS Y CURSOS PARA FORMACIÓN DE INSTRUCTORES	Que los Estados al planificar la implantación del SMS: a) den una alta prioridad a la ejecución a dichos programas; y b) cuando reciban instrucción sobre sistemas de gestión de la seguridad operacional, a través del programa de instrucción de la OACI, designen instructores para proseguir con cursos de instrucción, con miras a lograr, una implantación efectiva del SMS, en correspondencia con los SARPs de la OACI.	Acción de seguimiento para determinar planes de implantación SMS del Estado	Oficinas Regionales	Determinar número de instructores SMS formados	Jul.2008
C 14/5 A, D	GENERIC DOCUMENT CONCERNING AN AGREEMENT FOR THE ESTABLISHMENT OF A REGIONAL MULTINATIONAL ORGANIZATION	Whereas the most effective way to implement/consolidate multinational facilities, and manage and provide services is through the implementation of a Regional Multinational Organisation (RMO), and that this requires a basic reference document to serve as basis for the States/Territories concerned to conduct the necessary studies: a) it is recommended that the States/Territories that are interested in implementing an RMO use the summarised Draft Agreement for the Establishment of a Regional Multinational Organisation (RMO) shown in the attached Appendix A, the Draft Agreement for the Establishment, Operation, and Management of an RMO, shown in Appendix B, and the corresponding draft by-laws shown in Appendix C to this part of the Report; and b) the ICAO NACC and SAM Regional Offices are requested to follow-up on action taken by the States with respect to the implementation of an RMO, as appropriate.	Determine States interested in implementing a OMR	Regional Office	State letter.	Dec.2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/5 A, D	DOCUMENTO GENÉRICO SOBRE UN PROYECTO DE ACUERDO CONSTITUTIVO PARA UNA ORGANIZACIÓN MULTINACIONAL REGIONAL.	Considerando que la forma más efectiva de implantar/consolidar instalaciones/servicios multinacionales y realizar una gestión y prestación de servicios, es a través de la implantación de una Organización Multinacional Regional (OMR), y que se requiere para esto un documento básico de referencia sobre el cual se puedan realizar los estudios necesarios por los Estados/Territorios interesados, se: a) recomienda que los Estados/Territorios interesados en implantar una OMR utilicen, para este propósito, el resumen del contenido del Proyecto de Acuerdo Constitutivo para una Organización Multinacional Regional (OMR), que se adjunta como Apéndice A, el Proyecto de Acuerdo Constitutivo para el Establecimiento, Operación y Administración de una OMR, que se adjunta como Apéndice B, y el correspondiente anteproyecto de Estatuto que se adjunta como Apéndice C a esta parte del Informe; y b) solicita a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI hacer un seguimiento de las acciones que los Estados interesados lleven acabo respecto a la implantación de una OMR, según sea apropiado	Determinar los Estados interesados en implantar una OMR	Oficina Regional	Carta a los Estados	Dec. 2008
C 14/6 A, D	NEW TECHNICAL COOPERATION PROJECT TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF A REGIONAL MULTINATIONAL ORGANISATION (RMO)	Based on GREPECAS guidelines for the implementation of multinational facilities, the States interested in implementing RMOs should consider, in coordination with ICAO, the formulation of a technical cooperation project that includes an agreement for its establishment, operation, and management, taking into account the possible objectives contained in Appendix D to this part of the Report.	Interested States in formulating a technical cooperation project.	Regional Office	Draft of technical cooperation project document.	Feb. 2009
	NUEVO PROYECTO REGIONAL DE COOPERACIÓN TÉCNICA PARA FACILITAR LA IMPLANTACIÓN DE UNA ORGANIZACIÓN MULTINACIONAL REGIONAL (OMR).	Considerando las orientaciones del GREPECAS en relación a la implantación de servicios/instalaciones multinacionales, los Estados interesados en implantar OMRs, en coordinación con la OACI, consideren formular un Proyecto Regional de Cooperación Técnica que comprenda un acuerdo constitutivo para su establecimiento, operación y administración, tomando en cuenta los posibles objetivos contenidos en el Apéndice D a esta parte.	Estados interesados en formular un proyecto de cooperación técnica	Oficina Regional	Proyecto de documento de cooperación técnica	Feb. 2009

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/7 B	AVSEC IMPLEMENTATION SURVEY	That ICAO conduct an AVSEC Survey by 1 September 2006, to determine compliance of Annex 17 standards regarding the National Civil Aviation Security Programme, National Aviation Security Quality Control Programme, Cargo Security Programme and Operator Aviation Security.	Implement conclusion	ICAO & CAR/SAM States	ICAO State letter	Sept. 2006
	ENCUESTA SOBRE IMPLANTACIÓN AVSEC	Que la OACI realice una Encuesta AVSEC a más tardar el 1 de septiembre de 2006 para determinar el cumplimiento de las Normas del Anexo 17 con relación al Programa Nacional de Seguridad de la Aviación Civil, el Programa Nacional de Control de Calidad de Seguridad de la Aviación, el Programa de Seguridad de Carga y los Programas de Seguridad de los Explotadores.	Implantar la conclusión	OACI & Estados CAR/SAM	Circular a los Estados de la OACI	Septiembre 2006
C 14/8 B	RECRUITMENT OF AVSEC PROFESSIONALS	That the States: a) review the ICAO prerequisites and forward this information to AVSEC qualified individuals in their administrations; and b) encourage qualified individuals to apply to ICAO to assist other States with the enhancement of their AVSEC Programmes. Conclusion 5/2	Implement conclusions	CAR/SAM States	States letter	Oct 2007
	RECLUTAMIENTO DE PROFESIONALES AVSEC	Que los Estados: a) revisen los requisitos previos de la OACI y envíen esta información a personas calificadas en el campo AVSEC en sus administraciones; y b) alienten a personas calificadas a que presenten sus solicitudes a la OACI para ayudar a otros Estados a mejorar sus programas AVSEC.	Implantar la conclusión	Estados CAR/SAM	Circular a los Estados de la OACI	Oct 2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/9 B	ICAO MACHINE READABLE TRAVEL DOCUMENT (MRTD) TRAINING INITIATIVE	That ICAO: a) study the possibility of establishing a course for Machine Readable Travel Documents (MRTD) addressed to aviation security personnel using TRAINAIR methodology in coordination with the Security and Facilitation Branch; b) develop an Aviation Security Training Package for MRTD before year 2010 to assist States in implementation; and c) encourage States to support the implementation of MRTD using ICAO standards for effective aviation security counter measures through efficient boundary migratory control, to facilitate the exchange of database information of migratory movements and offer increased reliability in the MRTD control by using biometric information and e-passports.	Study feasibility, identify projects for implementation of conclusions, and implement conclusion Identify projects for implementation	ICAO	Allocate tasks	TBD
	INICIATIVA DE LA OACI PARA INSTRUCCIÓN SOBRE DOCUMENTOS DE VIAJE DE LECTURA MECÁNICA (DVLM)	Que la OACI: a) estudie la posibilidad de establecer un curso para Documentos de viaje de lectura mecánica (DVLM), orientada al personal AVSEC utilizando una metodología TRAINAIR en coordinación con la Subdirección de seguridad de la aviación y facilitación; b) desarrolle un conjunto de material didáctico normalizado sobre DVLM antes del 2010 para ayudar a los Estados en la implantación de este importante tema; y c) aliente a los Estados a apoyar la implantación de DVLM bajo las normas de la OACI para aplicar contra medidas de seguridad de la aviación efectivas a través de un eficiente control migratorio, que facilite el intercambio de información en las bases de datos de movimientos migratorios y ofrezca mayor confiabilidad del control de DVLM con datos biométricos y pasaportes-e.	Study feasibility, identify projects for implementation of conclusions, and implement conclusion Identify projects for implementation	ICAO	Allocate tasks	TBD
C 14/10 B	HOLD BAGGAGE SCREENING (HBS) GUIDANCE MATERIAL	That the GREPECAS Secretary forward the technical details related to the functioning of HBS systems and the action plan for negotiation, parts acquisition, maintenance and training in AVSEC screening equipment for consideration for inclusion as guidance material in the Security Manual for Safeguarding Civil Aviation Against Acts of Unlawful Interference (Doc. 8973 - Restricted). Conclusion 5/4	Implementation of conclusion Study feasibility for implementation of conclusion	GREPECAS ICAO	Inter-Office Memorandum Allocate tasks	TBD TBD

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/10 B	MATERIAL DE ORIENTACIÓN SOBRE INSPECCIÓN DEL EQUIPAJE DE BODEGA (hbs)	Que el Secretario del GREPECAS envíe a la Sección SGM de la OACI el detalle técnico del funcionamiento de un sistema HBS y el Plan de Acción para la negociación, adquisición de partes, mantenimiento e instrucción de equipos de inspección AVSEC para que sea considerada su incorporación en el <i>Manual de Seguridad para la Protección de la Aviación Civil contra Actos de Interferencia Ilícita</i> (Doc 8973 – Distribución Limitada) como material de orientación.				
C 14/11 B	IDENTIFICATION OF COMMON CRITERIA IN QUALITY CONTROL PROGRAMMES	That ICAO study the feasibility of implementing a secure website within the existing communication system with the States in order for them to share their Quality Control Programmes with other States. Conclusion 5/5	Study feasibility, identify projects for implementation of conclusions, and implement conclusion	ICAO	Allocate tasks	TBD
	IDENTIFICACIÓN DE CRITERIOS COMUNES EN LOS PROGRAMAS DE CONTROL DE CALIDAD	Que OACI estudie la factibilidad de incorporar un sitio Internet seguro entre su sistema de comunicación con los Estados para que los mismos compartan sus Programas de Control de Calidad con otros Estados.				
C 14/12 B	CARGO SECURITY PROGRAMME WORKSHOP	That ICAO develop a Cargo Security Workshop as a matter of urgency to assist States in the development of their National Cargo Security Programme. Conclusion 5/7	Identify projects for implementation of conclusion	ICAO	Allocate tasks	TBD
	TALLER DEL PROGRAMA DE SEGURIDAD DE LA CARGA	Que la OACI desarrolle un Taller sobre Seguridad de la Carga, con carácter de urgente, a fin de ayudar a los Estados a desarrollar sus Programas Nacionales de Seguridad de la Carga.				
C 14/13 B	PASSENGER/CABIN BAGGAGE SCREENING SEMINAR	That ICAO make the necessary coordination to guarantee the convening of the Passenger/Cabin Baggage Screening Seminar/Meeting to provide States with updated information on screening techniques and advanced technology.	Identify projects for implementation	ICAO	Allocate tasks	Nov 2007
	SEMINARIO DE INSPECCIÓN DE PASAJEROS/EQUIPAJE DE MANO	Que la OACI realice las coordinaciones necesarias para asegurar la realización del Seminario/Reunión sobre Pasajeros/Equipaje de Mano, para proporcionar a los Estados información actualizada sobre técnicas de inspección y tecnología avanzada.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/14 B	AVSEC POINT OF CONTACT (PoC) NETWORK	That the States: a) review the criteria and designate the appropriate authority to receive and transmit imminent threats to civil air transport operations through this Network; and b) before 30 September 2006, provide ICAO with the Aviation Security Point of Contact (PoC) using the appropriate form. Conclusion 5/12	Implement conclusions	CAR/SAM States	States letter	Sept 2006
	RED DE PUNTOS DE CONTACTO (PoC)	Que los Estados: a) examinen los criterios de la información y designen a la autoridad competente para recibir y transmitir a través de esta Red las amenazas inminentes a las operaciones del transporte aéreo civil; y b) se registren con la OACI antes del 30 de septiembre de 2006 utilizando el formulario adecuado para la Red de puntos de contacto de seguridad de la aviación (PoC) de la OACI.				
C 14/15 A , D, E	REVIEW OF AGREEMENTS BETWEEN CIVIL AVIATION ADMINISTRATIONS AND MET AUTHORITIES IN CAR STATES/ TERRITORIES	That CAR States/Territories that have delegated the provision of aeronautical meteorological services to the national meteorological service review their agreements with the meteorological authorities in order to improve the service and the rate of response to aeronautical meteorology communications received from the NACC Regional Office.	Implantar la Conclusión	Estados CAR/SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	REVISIÓN DE ACUERDOS ENTRE LAS DIRECCIONES DE AVIACIÓN CIVIL Y LAS AUTORIDADES MET EN LOS ESTADOS/ TERRITORIOS CAR	Que los Estados/Territorios de la Región CAR, que hayan delegado la prestación del servicio meteorológico aeronáutico al servicio meteorológico nacional, revisen los acuerdos con las autoridades meteorológicas a fin de mejorar la prestación del servicio y el porcentaje de respuestas a las comunicaciones de la Oficina Regional NACC en lo que a meteorología aeronáutica respecta.				
C 14/16 A , D	CALL PLAN DIAGRAM OF THE AERODROME VOLCANIC ASH EMERGENCY COMMITTEE	That CAR/SAM States/Territories use the call plan diagram, which includes contact information (name, position, telephone and cellular phone) of all members of the aerodrome volcanic ash emergency committee, as shown in Appendix I to this part of the Report.	Implantar la Conclusión	Estados CAR/SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
	DIAGRAMA DEL PLAN DE LLAMADAS DEL COMITÉ DE EMERGENCIAS PARA CENIZAS VOLCÁNICAS DE UN AERÓDRONO	Que los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM utilicen el diagrama de plan de llamadas, que incluye la información de contacto (nombre, cargo, teléfono y celular) de todos los integrantes del comité de emergencias para cenizas volcánicas de un aeródromo, que se presenta como Apéndice I a esta parte del informe				
C 14/17 A	POST-FLIGHT RECORDING AND REPORTING IN THE CAR/SAM REGIONS	That IATA request airlines operating on CAR/SAM air routes to record and report special aircraft observations of pre-eruption volcanic activity, volcanic activity, or volcanic ash clouds on the special volcanic activity air-report (VAR) form, as specified in Annex 3 and PANS ATM, Doc 4444.	Implantar la Conclusión	IATA	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	REGISTRO Y NOTIFICACIÓN POSTERIOR AL VUELO EN LAS REGIONES CAR/SAM	Que la IATA solicite a las aerolíneas que vuelan por las rutas aéreas CAR/SAM, a que registren y notifiquen las observaciones especiales de aeronaves sobre actividad volcánica precursora de erupción, erupción volcánica o nube de cenizas volcánicas en el formulario de aeronotificación especial de actividad volcánica (VAR), conforme a lo especificado en el Anexo 3 y PANS ATM, Doc 4444.				
C 14/18 A	USE OF THE TEMPLATE FOR SIGMET AND AIRMET MESSAGES AND SPECIAL AIR-REPORTS (UPLINK)	That CAR/SAM States/Territories update their procedures in order to make strict use of the template for SIGMET and AIRMET messages and special air-reports (uplink), particularly regarding the location indicator and the name of the FIR/CTA for which the SIGMET is being issued, at the beginning of the second line of the message.	Implantar la Conclusión	Estados CAR/SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	APLICACIÓN DE LA PLANTILLA PARA MENSAJES SIGMET Y AIRMET Y AERONOTIFICACIONES ESPECIALES (ENLACE ASCENDENTE)	Que los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM actualicen sus procedimientos para aplicar estrictamente la plantilla para mensajes SIGMET y AIRMET y aeronotificaciones especiales (enlace ascendente), particularmente en lo que respecta al indicador de lugar y nombre de la FIR/CTA para la cual se expide el SIGMET, al inicio de la segunda línea del mensaje.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/19 A	OPMET EXCHANGE CONTROLS IN THE CAR/SAM REGIONS	That, in order to improve the quality and availability of OPMET information in the CAR/SAM Regions: a) the Brasilia International OPMET Data Bank submit the results of OPMET studies and controls directly to those responsible for OPMET control in the CAR/SAM States/Territories; and b) the States/Territories establish procedures for controlling the quality and availability of OPMET data in their aerodromes.	Implantar la Conclusión	Banco Internacional de datos OPMET de Brasilia Estados CAR/SAM	Carta de la OACI a los Estados a Brasil Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	CONTROLES DE INTERCAMBIO OPMET EN LAS REGIONES CAR/SAM	Que, con el fin de mejorar la calidad y disponibilidad de los datos OPMET en las Regiones CAR/SAM: a) el Banco Internacional de datos OPMET de Brasilia envíe los resultados de los estudios y controles OPMET directamente a los responsables del Control OPMET de los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM; y b) los Estados/Territorios establezcan procedimientos para llevar a cabo controles de calidad y disponibilidad de los datos OPMET de sus aeródromos				
C 14/20 E	GLOBAL OPMET DATA CONTROLS	That, in order to improve the reliability of global periodic assessments of OPMET data availability, the SADISOPSG consider the possibility of identifying in Annex 1 to the SADIS User's Guide those aerodromes that issue OPMET data 24 hours a day.	Estudiar la posibilidad	SADISOPSG	Secretario del SADISOPSG	TBD
	CONTROLES GLOBALES DE DATOS OPMET	Que, con el fin de mejorar la confiabilidad de las evaluaciones periódicas globales de la disponibilidad de datos OPMET, el SADISOPSG considere la posibilidad de identificar los aeródromos que no emiten datos OPMET durante las 24 horas, en el Anexo 1 de la Guía del Usuario del SADIS				
C 14/21 E	REVIEW OF THE TRANSITION TO THE BUFR CODE	That ICAO, in order to reduce the possible adverse impact of the transition from the traditional alphanumeric codes to BUFR-coded OPMET messages on the aeronautical community, invite WMO to review, as a matter of urgency, its plans to use BUFR-coded OPMET information.	Decisión de la ANC	OMM	Asignación de acción	TBD
	REVISIÓN DE LA TRANCISIÓN A LA CLAVE BUFR	Que la OACI, con la finalidad de reducir el impacto potencial adverso para la comunidad aeronáutica, debido a la transición de las claves alfanuméricas tradicionales a la clave BUFR de los mensajes OPMET, invite a la OMM a considerar, como un asunto de urgencia, sus planes para la utilización de la clave BUFR de la información OPMET.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/22 E	CAR/SAM FASID TABLE MET 1A	That Table MET 1A of the CAR/SAM FASID be amended, deleting column 6 (Areas of Coverage of Charts) and column 7 (AFTN Routing Areas).	Implantar la Conclusión	OACI Oficina SAM	Preparar y circular la propuesta de enmienda	Septiembre 2007
	Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM	Que se enmiende la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM de tal manera que se elimine la columna 6 ("zonas de cobertura de los mapas") y la columna 7 ("áreas de encaminamiento AFTN").				
C 14/23 E	AMENDMENT PROCEDURES FOR TAF AND TREND REQUIREMENTS	That, in order to ensure the currency of information related to the provision of TAF and TREND forecasts to be included in the global database, as of March 2007: a) annual consultations with CAR/SAM States/Territories be carried out in March concerning the issuance of TAFs and TRENDS; b) changes be submitted to the AERMETSG and GREPECAS; c) formal consultations and amendments to the CAR/SAM FASID be made annually by November; and d) the Lima and Mexico Offices forward the amendments to the ICAO MET Section for the updating of the global database annually in December, as appropriate	Implantar la Conclusión	OACI Oficinas NACC y SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	PROCEDIMIENTOS DE ENMIENDA DE LOS REQUISITOS DE TAF Y TREND	Que con el fin de asegurar la actualización de la información relacionada con el suministro de pronósticos TAF y TREND a ser incluidos en la base de datos global, a partir de marzo de 2007: a) hagan consultas anuales en el mes de marzo a los Estados/Territorios CAR/SAM sobre la emisión de TAF y TREND; b) presenten los cambios al AERMETSG y al GREPECAS; c) se hagan consultas formales y enmiendas al FASID CAR/SAM para que estén finalizadas en noviembre; y d) las oficinas de Lima y México remitan las enmiendas a la Sección MET de la OACI para que actualice la base de datos global en diciembre, según corresponda.				
C 14/24 E	CAR/SAM FASID TABLE MET 2A	That: a) CAR/SAM FASID Table MET 2A be amended to only include a URL link to the global database with "Availability of OPMET information (METAR/SPECI and TAF) required in ISCS and SADIS", placed below the title; and b) a new table with OPMET exchange requirements (METAR/SPECI and TAF) in CAR/SAM States/Territories be included in the CAR/SAM ANP.	Implantar la Conclusión	OACI Oficina SAM	Preparar y circular la propuesta de enmienda	Septiembre 2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
	TablaA MET 2A del FASID CAR/SAM	Que: a) se enmiende la Tabla MET 2A del FASID CAR/SAM del tal manera que esté conformada solamente por un enlace URL a la base de datos global "Disponibilidad información OPMET (METAR/SPECI y TAF) requerida en el ISCS y SADIS" incluido debajo del título de la misma; y b) se incluya una nueva tabla en el ANP CAR/SAM con los requerimientos de intercambio OPMET (METAR/SPECI y TAF) en los Estados/Territorios CAR/SAM.				
C 14/25 E	CURRENCY OF THE INFORMATION CONTAINED IN THE OPMET DATABASE (METAR/SPECI AND TAF)	That, in order to ensure the currency of the OPMET database (METAR/SPECI and TAF) that needs to be available in ISCS and SADIS, as of March 2007, the Lima and Mexico Offices, on an annual basis, reconfirm with the relevant States/Territories their agreements for the provision of the OPMET data contained in Annex 1 to the SADIS User's Guide (SUG) on aerodromes not included in Table AOP of the CAR/SAM FASID.	Implantar la Conclusión	OACI Oficina SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
	Actualización de la información de la base de datos OPMET (METAR/SPECI Y TAF)	Que, con el fin de garantizar la actualización de la base de datos OPMET (METAR/SPECI y TAF) que requieren disponibilidad en el ISCS y en el SADIS, a partir de marzo de 2007 las Oficinas de Lima y México reconfirmen anualmente los acuerdos con los Estados/Territorios pertinentes, sobre el suministro de datos OPMET incluidos en el Anexo 1 de la Guía de Usuario del SADIS (SUG), de los aeródromos no incluidos en la tabla AOP del FASID CAR/SAM.	Implantar la Conclusión	OACI Oficina SAM	Carta de la OACI a los Estados	Junio 2007
C 14/26 E	CAR/SAM FASID TABLE MET 2B	That, a) Table MET 2B of the CAR/SAM FASID be eliminated; and b) an operational table listing SIGMET exchange requirements in CAR/SAM States/Territories be included as an Appendix to the CAR/SAM SIGMET Guide.	Implantar la Conclusión	OACI Oficina SAM	Preparar y circular la propuesta de enmienda	Septiembre 2007
	Tabla MET 2B del FASID CAR/SAM	Que, a) se elimine la Tabla MET 2B del FASID CAR/SAM; y b) se incluya como un Apéndice a la Guía SIGMET CAR/SAM, una tabla operacional que liste los requisitos de SIGMET en los Estados/Territorios CAR/SAM.				
C 14/27 E	ATS/AIS/MET/PILOT COORDINATION SEMINAR	That ICAO, in coordination with WMO, organise an ATS/AIS/MET/Pilot Coordination Seminal for the CAR/SAM Regions.	Decisión de la ANC	OMM	Asignación de acción	TBD

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
	SEMINARIO SOBRE COORDINACIÓN ENTRE LOS SERVICIOS ATS/AIS/MET/PILOTOS	Que la OACI, en coordinación con la OMM, organice un seminario sobre Coordinación ATS/AIS/MET/Pilotos para las Regiones CAR/SAM.				
C 14/28 E	SPECIAL IMPLEMENTATION PROJECT (SIP) FOR THE CAR REGION	That ICAO consider the need of establishing a MET Special Implementation Project for the CAR Region, in order to study and recommend measures for various CAR States/Territories with the purpose of solving specifically the problems affecting MET services. <i>Note: In order to join efforts for proposing solutions to aeronautical meteorology deficiencies, consideration could be given to the possibility of implementing the SIP in coordination with WMO.</i>				
	Proyecto especial de implantación (SIP) MET para la Región CAR	Que, la OACI considere la necesidad de activar un Proyecto Especial de Implantación MET para la Región CAR, con el fin de estudiar y recomendar medidas a varios Estados/Territorios CAR con el propósito de solucionar puntualmente los problemas que afectan el servicio MET. <i>Nota: Con el fin de aunar esfuerzos para proponer soluciones a las deficiencias identificadas en meteorología aeronáutica, se podría considerar la posibilidad de llevar a cabo el SIP en forma coordinada con la OMM</i>	Estudiar posibilidad	OACI	Asignación de TAREA	TBD
A 14/29	TALLER SOBRE PLANES DE EMERGENCIA Y CENTROS DE OPERACIONES DE EMERGENCIA (COE) EN IDIOMA INGLES	Que la OACI: a) coordine la convocatoria a un taller sobre Planes de Emergencia y Centros de Operaciones de Emergencia (COE) en idioma inglés, de conformidad con la Conclusión 13/33 del GREPECAS, el cual sería llevado a cabo por la Oficina NACC, en vista que la mayoría de sus Estados son de habla inglesa; b) aliente a los Estados/Territorios a que respondan a la encuesta sobre planes de emergencia y centros de operaciones de emergencia, y que envíen dicha información a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI a la brevedad posible; y c) aliente a los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales a que participen más activamente en eventos de este tipo.	Carta a los Estados/Territorios Carta a los Estados/ Territorios	Oficina NACC (apoyo Oficina SAM)	Entrenamiento de los Estados / Territories Ajuste y Traducción de la Guía producida en el Taller de Habla Hispánica (primer taller)	2007 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
A 14/29	ENGLISH SPEAKING WORKSHOP ON EMERGENCY PLANS AND EMERGENCY OPERATIONS CENTRES (EOC)	That ICAO, a) coordinate the convening of an English speaking workshop on Emergency Plans and Emergency Operations Centres (EOC) in accordance with GREPECAS Conclusion 13/33, to be conducted by the NACC Office, in view that most of their States are English speaking; b) encourage States/Territories to reply to the Survey on Emergency Plans and Emergency Operations Centres and send said information to the ICAO NACC and SAM Regional Offices as soon as possible; and, c) encourage States/Territories and International Organizations to participate in events of this type in a more active manner.	State/Territory Letters State/Territory Letters	NACC Office (SAM Office Support)	States/Territory Training Translation of the Guide Developer during the Workshop for Spanish Status (first workshop)	2007 2008
A 14/30	PROPUESTA PARA IDENTIFICAR LAS POSIBLES DIFERENCIAS EN EL NIVEL DE PROTECCIÓN PARA LOS SERVICIOS DE SALVAMENTO Y DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS (TABLA AOP-1)	Que: a) la OACI analice la posibilidad de modificar la columna 3 del Plan de Navegación Aérea de la OACI, Doc 8733, Volumen II – FASID, Parte III – AOP, a fin de incluir un nuevo rubro con datos sobre el tipo de aeronave, con su respectivo modelo, el cual sería utilizado para determinar la CAT RFF. Es decir, la columna 3 tendría dos rubros (categoría RFF y tipo/modelo de aeronave) en vez de uno; y b) los Estados/Territorios revisen los datos sobre salvamento y extinción de incendios contenidos en la columna 3, tomando en cuenta el tipo y modelo de la aeronave.	Carta/E-mail Carta a los Estados/ Territorios	Sesión AGA (Sede) Estados/Territorios	Tabla AOP-1 ajustada Informaciones corregidas en la Columna 3 de la Tabla AOP-1	TBD TBD
A 14/30	PROPOSAL TO IDENTIFY POSSIBLE DIFFERENCES BETWEEN THE LEVEL OF PROTECTION FOR RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES (TABLE AOP-1)	That, a) ICAO study the possibility to modify and incorporate data for Column 3 in the ICAO Air Navigation Plan, Doc 8733, Volume II - FASID, Part III – AOP by including new text that the aircraft type, with its respective model, be used to determine the RFF CAT to be included as an additional data entry. That is, Column 3 will consider two data entries (RFF category and aircraft type/model), not one; and, b) States/Territories review current data in Column 3 in the rescue and fire fighting category, taking into account the type and model of the aircraft.	Letter/E-mail State/Territory Letters	AGA Section (HQ) States/Territories	Adjusted Table AOP-1 Corrected information on Column 3 of Table AOP-1	TBD TBD

TBD = To be determined

- A14 -

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
A 14/31	CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS/ SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL (SMS)	Que: a) la OACI vuelva a enviar las encuestas sobre Certificación de Aeródromos/Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) a los Estados/Territorios durante el primer semestre de 2007; b) los Estados/Territorios llenen las encuestas sobre Certificación de Aeródromos/Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) y las envíen a la brevedad posible, a más tardar dentro de los dos meses de la fecha de distribución.	Cartas a los Estados/ Territorios Cartas a las Oficinas Regionales	Oficinas NACC y SAM Estados/ Territorios	Actualización de la información sobre la implementación de Certificación de Aeródromos y SMS (Identificación de necesidad de entrenamiento)	Primer semestre 2007 Según semestre 2007
A 14/31	AERODROME CERTIFICATION/ SAFETY MANAGEMENT SYSTEMS (SMS)	That, a) ICAO re-circulate the surveys on Aerodrome Certification/Safety Management Systems (SMS) among States/Territories during the first semester 2007; b) States/Territories duly complete and return the complete surveys on Aerodrome Certification/Safety Management Systems (SMS), as soon as possible, and no later than two months after the circulation date.	State/Territory Letters Setter to the Regional Offices	NACC and SAM Offices States/Territories	Updated information on the Aerodrome Certification and SMS implementation (Identification of training needs)	First semester 2007 Second semester 2007
A 14/32	SEMINARIO/TALLER SOBRE ESTUDIOS AERONÁUTICOS SOBRE LAS RESAS, FRANJAS DE PISTAS Y OBSTÁCULOS	Que la OACI: a) aliente a los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM a que participen en el Seminario/Taller sobre Estudios Aeronáuticos que está siendo programado por la Oficina Regional NACC de la OACI, de manera que sirva de foro para discutir los estudios aeronáuticos en el campo AGA, especialmente con respecto a las RESA, franjas de pista y obstáculos. b) estudie la posibilidad de analizar, durante los dos primeros días del Seminario/Taller, problemas específicos relacionados con las RESA y las franjas de pista, donde lo permite específicamente el Anexo 14.	Carta a los Estados/ Territorios	Oficina NACC Coordinación del taller	Entrenamiento de profesionales de aeropuertos en estudios aeronáuticos	2007
A 14/32	SEMINAR/WORKSHOP ON AERONAUTICAL STUDIES FOR RESAs, RUNWAY STRIPS AND OBSTACLES	That ICAO: a) encourage CAR/SAM States/Territories to attend the Seminar/Workshop on Aeronautical Studies being planned by the ICAO NACC Regional Office, to serve as a forum to discuss aeronautical studies in the AGA area, mainly regarding RESAs, runway strips and obstacles. b) study the possibility that the first two days of the Seminar/Workshop consider specific problems regarding RESAs and runway strips where specifically permitted by Annex 14.	State/Territory Letters	NACC Office Workshop coordination	Training of airport professionals on aeronautical studies	2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
A 14/33	ENMIENDAS AL PLAN REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA CAR/SAM	Que Brasil envíe su solicitud a la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, con los datos suplementarios necesarios, de conformidad con los requerimientos del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Volumen II – FASID, Tabla AOP-1, con el objeto de circular la propuesta de enmienda correspondiente.	Carta del Estado a la Oficina SAM	Brasil	Enmienda a la Tabla AOP-1 del FASID	2008
	AMENDMENTS TO THE CAR/SAM AIR NAVIGATION PLAN	That Brazil send its request to the ICAO SAM Office, with the necessary complementary data, in accordance with CAR/SAM Air Navigation Plan, Volume II – FASID, Table AOP-1 requirements, in order to circulate the corresponding proposal of amendment.	Setter from the State to the SAM Office	Brazil	Amendment to Table AOP-1, FASID	2008
A 14/34	PENDIENTE DESCENDENTE DE LA FRANJA DE PISTA UBICADA MÁS ALLÁ DE LA PORCIÓN NIVELADA	Que la OACI analice, si lo considera oportuno, la indicación de la pendiente ascendente y descendente máximas más allá del segmento nivelado de las franjas de pista, medidas en el sentido del espaciamiento de la pista, contenida en el Anexo 14, Volumen I, Capítulo 3.	Carta/E-mail	Sesión AGA (sede)	Norma revisada	TBD
A 14/34	DOWN SLOPE OF THE RUNWAY STRIP LOCATED BEYOND THE LEVELLED PORTION	That ICAO study the indication of the maximum up and down slope to the segment located beyond the portion levelled in the runway strip, measured in the sense of runway distancing, contained in Annex 14, Volume I, Chapter 3.	Letter/E-mail	AGA Section (HQ)	Revised Standard	TBD
A 14/35	ANCHO DE LAS FRANJAS DE LAS SEÑALES DE PUNTO DE VISADA PARA PISTAS CON UN ANCHO INFERIOR A 30 m	Que la OACI analice, si lo considera oportuno, la norma sobre las franjas de las señales de punto de visada que se superponen a la señal de faja lateral de pista cuando éstas tienen un ancho inferior a 30 m.	Carta/E-mail	Sesión AGA (sede)	Norma revisada	TBD
	AIMING POINT MARKING STRIPE WIDTHS FOR RUNWAYS LESS THAN 30 m WIDE	That ICAO study the standard regarding aiming point marking stripe widths that overlap with the runway lateral stripe when less than 30 m wide.	Letter/E-mail	AGA Section (HQ)	Revised Standard	TBD

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/36 --- A and D	REQUIREMENTS FOR THE IMPLEMENTATION OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS FOR AIM IN THE CAR/SAM REGIONS	That the States and Territories of the CAR/SAM Regions, bearing in mind the advantages offered by the standardized application of guidelines and procedures for the implementation of quality management systems in their AIM services, adopt and apply: a) Part – 4 of the Guidance Manual for the Implementation of an AIM Quality Management System for the CAR/SAM Regions; related to the selection, proficiency, training and qualification for the personnel of the Aeronautical Information Service, as presented in Appendix N to this part of the Report. b) the procedures of verification and validation of aeronautical data contained in Appendix O to this part of the report which will be included in the contents of the Guidance Manual for the Implementation of an AIM Quality Management System; c) the procedures to conduct quality audits in the AIM areas (see Appendix P to this part of the report, in order to ensure the effective development of this process in the CAR/SAM Regions, in accordance with the AIS Quality Guidance Manual; and d) the necessary resources and mechanisms to ensure the activation of a lead auditors team to ensure the performance of quality audits in the AIM services of the CAR/SAM Regions.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/36 --- A and D	REQUISITOS PARA LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA CALIDAD PARA LOS AIS/MAP DE LAS REGIONES CAR/SAM	Que los Estados y Territorios de las Regiones CAR/SAM, teniendo en cuenta las ventajas que ofrece la aplicación normalizada de guías y procedimientos para la implantación de sistemas de gestión de la calidad en sus servicios AIS/MAP, adopten y apliquen: a) la Parte – 4 del Manual Guía para la Implantación de un Sistema de Gestión de la Calidad para los AIS/MAP de las Regiones CAR/SAM; sobre la selección, competencia, formación y calificación para el personal del Servicio de Información Aeronáutica, tal y como se muestra en el Apéndice A a esta parte del informe (Refiérase al Adjunto 1 a este Apéndice); b) los procedimientos de verificación y validación de datos aeronáuticos, contenidos en el Apéndice B a esta parte del informe (Refiérase al Adjunto 2 a este Apéndice), que serán incorporados al contenido del Manual Guía para la Implantación de un Sistema de Gestión de la calidad en los AIS/MAP; c) los Procedimientos para la realización de Auditorias de la calidad en las áreas AIS/MAP (ver Apéndice C a esta parte del informe (Refiérase al Adjunto 3 a este Apéndice)), a fin de garantizar el desarrollo efectivo de este proceso en las Regiones CAR/SAM, conforme al Manual Guía de Calidad AIS; y d) los recursos y mecanismos necesarios para asegurar la conformación de un equipo de auditores líderes para asegurar la realización de las Auditorias de la calidad en los servicios AIS/MAP de las Regiones CAR/SAM.	Implement conclusions	AIS/MAP/SG	programmes of sub-groups and other contributory bodies	A ser detrmnada
C- 14/37 --- A and D	CONSOLIDATION OF THE CAR/SAM DIGITAL VFR AERONAUTICAL CHARTS PROJECT	That ICAO NACC and SAM Regional Offices work in a coordinated manner to achieve the CAR/SAM Digital VFR Aeronautical Charts Project by the end of 2008: a) with PAIGH, in order to foster the production of VFR digital aeronautical charts on a common standards and procedures basis; and b) through the establishment of a technical co-operation programme funding mechanism by ICAO.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
	CONSOLIDACIÓN DEL PROYECTO CAR/SAM SOBRE CARTAS AERONÁUTICAS VFR DIGITALES	Que las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI trabajen en forma coordinada para el logro del proyecto CAR/SAM sobre Cartas Aeronáuticas VFR digitales a más tardar para finales de 2008: a) con el IPGH, para promover la producción de cartografía aeronáutica digital VFR sobre una base común de estándares y procedimientos; y adicionalmente b) a través de un proyecto de cooperación técnica como método de financiamiento por parte de la OACI.	Identify projects for implementation	AIS/MAP/SG	Develop Implementation projects	finales de 2008
C- 14/38 --- A and D	AIP AUDITS ASSISTANT (AAA) PROCESS INTEGRATION IN THE CAR/SAM AIS	That States/Territories/International Organizations: a) consider integrating the AAA, which can be downloaded for free at web page http://www.eurocontrol.int/aim/public/standard_page/tools_aaa.html in the CAR/SAM AIS so as to improve the AIP production process through the assessment and application of AAA during an experimental period; and b) develop a report on its use, shown in the Appendix S to this part of the Report, to be presented to the NACC and SAM Regional Offices by 31 January 2008 .				
C- 14/38 --- A and D	INTEGRACIÓN DEL PROCESO DE ASISTENTE DE AUDITORIAS AIP (AAA) EN LOS AIS CAR/SAM	Que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales: a) consideren integrar el AAA que se encuentra para instalación gratuita en la página web http://www.eurocontrol.int/aim/public/standard_page/tools_aaa.html en los AIS CAR/SAM para mejorar los procesos de producción del AIP a través de la evaluación y aplicación del AAA durante un tiempo de forma experimental; y b) elaboren el reporte sobre su uso que aparece en el Apéndice a esta parte del informe (Refiérase al Adjunto 4 a este Apéndice) y lo envíen a las Oficinas Regionales NACC y SAM a más tardar el 31 de enero de 2008	Implement conclusions	AIS/MAP/SG	Develop Implementation projects	31 de enero de 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/39 --- A and D	ACTIONS FOR THE USE OF GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEMS (GIS) IN THE CAR/SAM REGIONS AIM SERVICES	That, taking into account the appropriateness of evolving towards the concept of digital aeronautical information management by electronic means in the CAR/SAM Regions, and that the use of Geographic Information Systems (GIS) could contribute directly and positively with these requirements, by end of 2008: a) CAR/SAM States and Territories consider the implementation of Geographical Information Systems (GIS) in AIM services as automated support for the electronic display of AIP and aeronautical chart information, and take action to permit training of AIS personnel on the practical management of GIS, in order to facilitate the implementation and operation of these systems in their AIS services; and b) the NACC and SAM Regional Offices take the necessary action to consider within relevant regional technical co-operation regional projects, the implementation requirements of Geographic Information Systems (GIS) as automated support for the activities of AIM services in the CAR/SAM Regions, in direct support of CNS/ATM.				
C- 14/39 --- A and D	ACCIONES PARA EL USO DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA (GIS) EN LOS SERVICIOS AIS/MAP DE LAS REGIONES CAR/SAM	Que, tomando en cuenta la conveniencia de evolucionar hacia el concepto de administración de la información aeronáutica digital por medios electrónicos en las Regiones CAR/SAM, y que el uso de los sistemas de información geográfica (GIS) podría contribuir directa y positivamente con estos requerimientos, a más tardar para finales de 2008: a) los Estados y Territorios de las Regiones CAR/SAM consideren la implantación de Sistemas de Información Geográfica (GIS) en los servicios AIS/MAP, como soporte automatizado para la presentación electrónica de la información AIP y de las cartas aeronáuticas y que tomen las acciones para permitir la instrucción del personal AIS en el manejo práctico de los Sistemas GIS, para facilitar la implantación y operación de estos sistemas en sus servicios AIS; y b) las Oficina Regionales NACC y SAM tomen las acciones que sean necesarias, a fin de considerar como parte de los Proyectos Regionales de Cooperación Técnica pertinentes, el requerimiento sobre la implantación de Sistemas de Información Geográfica (GIS) como soporte automatizado para las actividades de los Servicios AIS/MAP en las Regiones CAR/SAM en directo apoyo al CNS/ATM.	Implement conclusions	AIS/MAP/SG	Develop Implementation projects	finales de 2008:

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/40 --- A and D	COMPLIANCE WITH SARPS CONTAINED IN CHAPTER 10 OF ICAO ANNEX 15 (ELECTRONIC TERRAIN AND OBSTACLE DATA)	That, the States and Territories of the CAR and SAM Regions, with a view to ensuring the provision of electronic terrain and obstacle data, take action in order to: a) include in their planning as soon as possible, the implementation of all required procedures to ensure that electronic terrain and obstacle data be provided in the period between 20 November 2008 (Annex 15, 10.6.1.1) and 18 November 2010 (Annex 15, 10.6.1.2), respectively, as established; b) ensure effective compliance of item a), through the establishment of a specialist team in charge of the development of corresponding technical studies on this matter; c) put into practice an action plan oriented to the collection of sets of electronic terrain and obstacle data for their classification, storage and availability in digital databases, in accordance with the contents and structure specified in Appendix 8 to ICAO Annex 15; and d) ensure the effective availability of electronic terrain and obstacle data of the State's national territory through coordination with national geographic institutes to have available aeronautical Visual Flight Charts (VFR), in digital format, at scales between 1:250,000 and 1:1,000,000, respectively.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/40 --- A and D	CUMPLIMIENTO CON LOS SARPS CONTENIDOS EN EL CAPÍTULO 10 DEL ANEXO 15 DE LA OACI (DATOS ELECTRÓNICOS DEL TERRENO Y OBSTÁCULOS)	Que los Estados y Territorios de las Regiones CAR y SAM, con miras a garantizar el suministro de los Datos electrónicos del Terreno y Obstáculos, tomen prontas acciones a fin de: a) incorporar dentro de su planificación, la implantación, al más breve plazo, de todos los procedimientos requeridos para asegurar que los Datos Electrónicos del Terreno y Obstáculos sean suministrados en el período comprendido entre el 20 de noviembre del 2008 (Anexo 15, 10.6.1.1) y el 18 de noviembre del año 2010 (Anexo 15, 10.6.1.2), respectivamente, conforme a lo establecido; b) garantizar el efectivo cumplimiento de lo indicado en el inciso a), mediante el establecimiento de un equipo de especialistas que se encargue de desarrollar los estudios técnicos pertinentes sobre esta materia; c) poner en ejecución un plan de acción orientado a la recolección de juegos de datos electrónicos del terreno y los obstáculos, para su clasificación, almacenamiento y disponibilidad en bases de datos digitales, conforme al contenido y estructura especificadas en el Apéndice 8 del Anexo 15 de la OACI; y d) asegurar la efectiva disponibilidad de los datos electrónicos del terreno y los obstáculos respecto al territorio nacional del Estado mediante la coordinación con los Institutos Geográficos Nacionales, para contar con Cartas Aeronáuticas de Vuelo Visual (VFR), en formato digital, a las escalas comprendidas entre 1:250,000 y 1:1,000,000, respectivamente.	Implement conclusions	AIS/MAP/SG	Develop Implementation projects	20 de noviembre del 2008 18 de noviembre del 2010

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C- 14/40 --- A and D	TABLA AIS-4 DEL FASID CAR/SAM	Que, en cumplimiento a la Recomendación 12/5 de la RAN CAR/SAM/3 y con base en el trabajo efectuado sobre esta materia, tanto por las Oficinas Regionales NACC y SAM como por el GREPECAS y por considerar, además, que éste es un requisito operacional para las Regiones CAR/SAM: a) los Estados CAR/SAM que aún no lo hayan hecho envíen a las Oficinas Regionales de la OACI la Tabla FASID AIS-4 que aparece en el Apéndice B a esta parte del informe (Refiérase al Adjunto 5 a este Apéndice) (Tablas FASID AIS 4A y 4B) debidamente llenada a más tardar el 31 de julio de 2007; b) con esa información, las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI realicen la propuesta de enmienda para que se incorpore en el contenido del Doc 8733 - Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Volumen II - FASID, la Tabla FASID AIS-4 - Requerimientos de Documentación Integrada de Información Aeronáutica en los aeropuertos internacionales para presentar a finales de agosto de 2007; y c) las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI tomen las acciones que sean necesarias, a fin de asegurar que los Estados CAR/SAM cumplan con mantener la información de la Tabla FASID AIS-4 debidamente actualizada.	Implement conclusions	AIS/MAP/SG	ICAO State letter	31 de julio de 2007
C- 14/40 --- A and D	CAR/SAM FASID TABLE AIS-4	That, in compliance with CAR/SAM/3 RAN Recommendation 12/5, and based on the work carried out on this matter by both NACC and SAM Regional Offices and GREPECAS, and considering also that this is an operational requirement for the CAR/SAM Regions: a) the CAR/SAM States that have not yet done so, send to the ICAO Regional Offices FASID Table AIS-4 as presented in Appendix T to this part of the Report; b) with that information, the ICAO NACC and SAM Regional Offices make the proposal for amendment to incorporate FASID Table AIS-4 - Requirements for Integrated Aeronautical Information Package at International Airports in the contents of Doc 8733, CAR/SAM Air Navigation Plan, Volume II, FASID by the end August 2007; and c) concerned ICAO Regional Offices take the necessary actions in order to ensure that CAR/SAM States comply with maintaining the information of FASID Table AIS-4 duly updated.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D- 14/42 --- A and D	CHANGE OF NAME OF THE AIS/MAP SUBGROUP TO AERONAUTICAL INFORMATION MANAGEMENT (AIM) SUBGROUP	That, in order to frame it within the conceptual environment of the electronic exchange of digital aeronautical data, the name of the AIS/MAP Subgroup is changed to Aeronautical Information Management (AIM) Subgroup (AIM/SG) , whose terms of reference and work programme are shown in Appendix G to Agenda Item 5.2 of this Report.				
	CAMBIO DE NOMBRE DEL SUBGRUPO AIS/MAP POR SUBGRUPO GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN AERONÁUTICA (AIM)	Para enmarcarlo dentro del entorno conceptual del intercambio electrónico de datos aeronáuticos digitales, se decide cambiar el nombre de Subgrupo AIS/MAP por el de Subgrupo Gestión de la Información Aeronáutica (AIM) - (AIM/SG), cuyos términos de referencia y programa de trabajo aparecen en el Apéndice A a esta parte del informe (Refiérase al Apéndice G a la NE/19).	Implement decision	AIS/MAP/SG	Updated work programmes of sub-groups and other contributory bodies	---
C 14/43 D	AGREEMENTS FOR ATM AUTOMATED SYSTEMS INTERFACE	That CAR/SAM States/Territories/International Organizations: a) take into account technical feasibility studies and operational benefits, and coordinate the establishment of bilateral and multilateral agreements for the interface of automated systems between adjacent units; b) use guidance material specified as the "Interface Control Document for Data Communications between ATS Units in the Caribbean and South American Regions (CAR/SAM ICD)," included in Appendix 4A to this part of the Report, keeping in mind that: i) ICAO guidance material contained in said document is applicable at the regional level; ii) material within the document that does not comply with ICAO guidelines, should be used only as reference and would be agreed on a bilateral or multilateral basis as required; and c) the automated facilities that have another interface can use this advantage in order to link their systems under bilateral or multilateral agreements..	to establish bilateral and multilateral agreements to use the ICD analysis of other interfaces	States/Territories/ International Organizations States/Territories/ International Organizations States/Territories/ International Organizations	Interfaced automated systems Harmonization of the communications interface among ATS units flexibility in the use of other systems	

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/43 D	ACUERDOS PARA INTERFAZ DE LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS	Que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR y SAM: a) tomen en consideración los estudios de viabilidad técnica y los beneficios operacionales y coordinen el establecimiento de acuerdos bilaterales o multilaterales para la interfaz de los sistemas automatizados entre dependencias ATS adyacentes; b) utilicen el material de orientación especificado como "Documento de Control de Interfaz (ICD) para comunicaciones de datos entre dependencias ATS en las Regiones del Caribe y Sudamérica", incluido en el Apéndice 4A de esta parte del Informe, teniendo en cuenta que: i) el material de referencia de la OACI contenido en dicho documento es de aplicación regional; y ii) el material que en dicho documento no cumpla con los lineamientos de la OACI, se debería utilizar sólo como referencia y será acordado de manera bilateral o multilateral, según corresponda; y. c) las facilidades automatizadas que tengan otra interfaz puedan utilizar esa ventaja de manera de entrelazar sus sistemas bajo acuerdos bilaterales o multilaterales.				
C 14/44 D	ESTABLISHMENT OF AN ACTION PLAN FOR THE INTERFACE OF ATM AUTOMATED SYSTEMS	That CAR/SAM States/Territories/International Organizations, formulate an action plan to interface ATM automated systems, which includes: a) the assignment of an expert as point of contact to carry out regional coordination work for the interface of ATM automated systems; b) the analysis of the current service level provided by ATS automated systems, as well as requirements to satisfy future operational applications of the ATM community using the Table of ATS Operational Requirements for Automated Systems, included in Appendix 4B to this part of the Report; and c) document the action plan and share best practices and experiences with other States/Territories/International Organizations, as required	designate points of contact implement this conclusion implement this conclusion	States/Territories/ International Organizations States/Territories/ International Organizations States/Territories/ International Organizations	Establishment of the Action Plan	

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/44 D	ESTABLECIMIENTO DE UN PLAN DE ACCIÓN PARA LA INTERFAZ DE LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS ATM	Que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR y SAM, formulen un Plan de acción para la interfaz de los sistemas automatizados ATM que incluya: a) el nombramiento de un experto como punto de contacto para llevar a cabo el trabajo de coordinación regional para la interfaz de los sistemas automatizados ATM; b) el análisis del nivel de servicio actual proporcionado por los sistemas automatizados ATS, así como los requerimientos para satisfacer las aplicaciones operacionales futuras de la comunidad ATM utilizando la Tabla sobre Requerimientos Operacionales ATS para los Sistemas Automatizados, incluida en el Apéndice 4B a esta parte del Informe; y c) documentar el plan de acción y compartir las mejores prácticas y experiencias con otros Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales, que así lo requieran.				
C14/45 D	TRAINING ON THE ANALYSIS OF LARGE HEIGHT DEVIATIONS (LHD)	That, taking into account the need to have qualified experts available to assist in the activities of the GTE, the CAR and SAM States/Territories/International Organizations: support training on analysis of Large Height Deviations as part of regional activities; send technical experts to the training sessions envisaging those experts becoming regular participants of the GTE; and that ICAO take the necessary actions to coordinate GTE training sessions in each Region.	Support training Send technical experts to training sessions Coordinate training sessions	States/Territories/ International Organizations States/Territories/Inte rnational Organizations ICAO	Experts trained State letter	Nov 2008 Nov 2008 March 2008
C 14/45 E	CAPACITACIÓN SOBRE EL ANÁLISIS DE LAS GRANDES DESVIACIONES DE ALTITUD (LHD)	Que, tomando en cuenta la necesidad de disponer de expertos calificados en las actividades del Grupo de tarea Escrutinio (GTE) los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR y SAM: apoyen la instrucción sobre el análisis de las grandes desviaciones de altitud, como parte de las actividades regionales; envíen expertos técnicos a las sesiones de instrucción, con miras a que se conviertan en participantes regulares del GTE; y que la OACI tome las acciones necesarias para coordinar las sesiones de instrucción del GTE en cada Región.	Apoyar instrucción Enviar expertos a sesiones de instrucción Coordinar sesiones de instrucción	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales OACI	Expertos debidamente entrenados	Nov. 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/46 D	CAR/SAM ROADMAP FOR PBN	That States/Territories and International Organizations adopt and apply the CAR/SAM Roadmap for PBN as shown in Appendix XX to this part of the report.	To apply the Road Map for PBN	States/Territories/ International Organizations	Harmonized implementation of PBN	Short term 2010 Medium term 2011/2015
GREPECAS 14/46 E	MAPA DE RUTA PBN CAR/SAM	Que los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales adopten y apliquen el Mapa de Ruta PBN para las Regiones CAR/SAM que figura en el Apéndice XX a esta parte del informe.	Aplicar Mapa de Ruta PBN	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales	Implantación armonizada de la PBN	Corto plazo 2010 Mediano plazo 2011-2015
C 14/47 D	SAFETY ASSESSMENT SEMINARS AND METHODOLOGY	That ICAO: a) promote seminars related to safety assessments, aiming at the preparation of personnel to work in the future PBN implementation; b) encourage safety airspace and separation panel (SASP) to develop a common methodology for safety assessment in terminal areas.	To coordinate safety assessment activities To ICAO encourage SASP to develop a common methodology for safety in TMA.	ICAO Regional Offices ICAO HQ	Safety assessment seminars Common methodology	2008 TBD
GREPECAS 14/47 E	SEMINARIOS Y METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL	Que la OACI: a) promueva la realización de seminarios relacionados con la evaluación de la seguridad operacional, con miras a preparar al personal para trabajar en la futura implantación de la PBN; y b) inste al Panel de Separación y Seguridad Operacional del Espacio Aéreo (SASP) a desarrollar una metodología común para la evaluación de seguridad en las áreas terminales.	Coordinar actividad sobre evaluación de la seguridad operacional Pedir a ANC que inste al SASP a evaluar la posibilidad de establecer metodología común para la evaluación de la seguridad en áreas terminales	OACI	Eventos disponibles Metodo común disponible para realizar las evaluaciones de seguridad en TMA	2008 TBD
C 14/48 C - D	ATFM OPERATIONAL AGREEMENTS	That CAR and SAM States/Territories/International Organizations, which so require and that have not done so, when reviewing operational bilateral agreements among ATS units include balance measures between demand and capacity not later than 30 November 2007	To revise ATS operational agreements	States/Territories/ International Organizations	To include balance measures between demand and capacity in ATS operational agreements	June 2008
GREPECAS 14/48	ACUERDOS OPERACIONALES ATFM	Que aquellos Estados/Territorios/ Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM que así lo requieran y que aún no lo hayan hecho revisen sus acuerdos operacionales bilaterales entre dependencias ATS e incluyan medidas de equilibrio entre demanda y capacidad, a más tardar el 30 de noviembre de 2007.	Revisar Acuerdos Operacionales ATS	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales	Acuerdos operacionales ATS con medidas de equilibrio entre demanda y capacidad incluidas.	Junio 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/49 C - D	ADOPTION OF THE CAR AND SAM ATFM CONCEPT OF OPERATIONS (ATFM CAR/SAM CONOPS)	That the CAR and SAM States/Territories and International Organizations: a) adopt the CAR and SAM ATFM Concept of Operations (ATFM CONOPS) shown in Appendix XX to this part of the report; and b) establish a work program to enable the implementation of the ATFM CONOPS.	To adopt CAR/SAM ATFM CONOPS To establish a work programme for ATFM implementation	States/Territories/ International Organizations	Harmonize ATFM implementation	2015
GREPECAS1 4/49 E	ADOPCIÓN DEL CONCEPTO OPERACIONAL ATFM PARA LAS REGIONES CAR/SAM	Que los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales CAR/SAM: a) adopten el Concepto Operacional ATFM de las Regiones CAR/SAM (CONOPS ATFM) que aparece en el Apéndice XX a esta parte del informe.; y b) establezcan un programa de trabajo para permitir la implantación del CONOPS ATFM.	Adoptar CONOPS ATFM CAR/SAM Establecer programa de trabajo para implantación ATFM	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales	Implantación armonizada de la ATFM	2015
C 14/50 D - E	CATALOGUE OF CAR/SAM ATS CONTINGENCY PLANS	That: a) the Catalogue of CAR/SAM ATS contingency plans, shown in Appendix XX to this part of the report, is adopted; and b) CAR/SAM States/Territories/International Organization send the updated information to ICAO, before 1st July 2007, for its inclusion in said document.	Adoption of Model Catalogue To send information to NACC and SAM Regional Offices	GREPECAS States/Territories/ International Organizations	Model adopted ATS contingency plan catalogue completed	2007 Nov 2008
GREPECAS 14/50 E	CATÁLOGO DE PLANES DE CONTINGENCIA ATS DE LAS REGIONES CAR/SAM	Que: a) se adopta el Modelo de Catálogo de planes de contingencia ATS de las Regiones CAR/SAM que figura en el Apéndice XX a esta parte del Informe; y que b) los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM envíen a la OACI, antes del 01 de Junio de 2007, la información actualizada para su inclusión en dicho documento.	Enviar información sobre planes de contingencia ATS a las Oficinas Regionales NACC y SAM	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales	Catálogo de Planes de Contingencia ATS completado	Noviembre 2008
C 14/51 D	RE-ORGANIZATION OF THE WORK PROGRAMMES TO SUPPORT THE ATM PERFORMANCE OBJECTIVES FOR THE CAR AND SAM REGIONS	That, to support the evolution from a system-based towards a performance-based approach for the planning and implementation of air navigation infrastructure: a) CAR/SAM States, Territories and International Organizations take the necessary actions to develop and implement national ATM work programmes in accordance with the performance objectives; and b) ICAO continue the coordination to re-organize the CAR/SAM ATM Work Programmes in accordance with the new Global Plan Initiatives (GPI) and to support ICAO Strategic Objectives.	To develop and implement an ATM work programme oriented to performance objectives To continue with the re-organization of the ATM programme according with the GPIs and ICAO Strategic Objectives	States/Territories/ International Organizations ICAO	Harmonize ATM performance objectives implemented ATM work programme aligned with performance objectives and ICAO Strategic Objectives	2009 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
GREPECAS 14/51 E	REORGANIZACION DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO EN APOYO A LOS OBJETIVOS DE DESEMPEÑO ATM PARA LAS REGIONES CAR Y SAM	Que en apoyo a la evolución desde un enfoque basado en sistemas hacia uno basado en el desempeño, para la planificación e implementación de la infraestructura de navegación aérea: a) los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR y SAM tomen las acciones necesarias para elaborar e implementar programas de trabajo ATM nacionales de acuerdo a los objetivos de desempeño, y b) la OACI continúe la coordinación para reorganizar los Programas de Trabajo ATM de las Regiones CAR y SAM acorde a las nuevas Iniciativas del Plan Mundial (GPI) y en apoyo a los Objetivos Estratégicos de la OACI.	Elaborar e implantar programa de trabajo ATM orientado a los objetivos de desempeño Continuar con la reorganización del programa de trabajo ATM acorde con los GPI del plan mundial de navegación aérea y en apoyo a los Objetivos Estratégicos de la OACI	Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales OACI	Implantación armonizada de los objetivos de desempeño ATM Alinear plan de trabajo ATM con los objetivos de desempeño y los Objetivos Estratégicos de la OACI	2009 2008
C 14/52	REVIEW FOR THE ADOPTION OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING AND IMPLEMENTATION OF THE ACTION PLAN FOR THE MEVA II / REDDIG INTERCONNECTION	That in order to implement the interconnection of the VSAT MEVA II and the organization of the REDDIG networks, the Member States/Territories/International Organizations of these networks: a) study and review the feasibility to adopt the Memorandum of Understanding (MoU); and b) approve and implement the tasks related to the Action Plan presented in Appendix B to this part of the report.	Review and adopt the MoU Implement the Action Plan	States and Intl. Organizations States and Intl. Organizations	Signed MoU Implementation interconnection	May 2007 November 2007
C 14/52	REVISIÓN PARA LA ADOPCIÓN DEL MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO Y EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN PARA LA INTERCONEXIÓN MEVA III/REDDIG	Que, los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales miembros de las redes VSAT MEVA II y la Organización de la REDDIG, con el propósito de implementar la interconexión de estas redes, y coordinar sus operaciones: a) estudien y revisen para la posible adopción del Memorando de Entendimiento (MoU); y b) aprueben y ejecuten las tareas que les correspondan del Plan de Acción que se presenta en el Apéndice B de esta parte del Informe.	Revisar y adoptar el MoU Implementar el Plan de acción	Estados Estados	MoU firmado Implementación de la interconexión	Mayo 2007 Noviembre 2007
C 14/53	UPDATING OF THE AMS AND AMSS REGIONAL PLAN	That ICAO forward the proposal for amendment to the CAR/SAM Regional Plan for the Aeronautical Mobile Service (AMS) and the Aeronautical Mobile Satellite Service (AMSS), included in the Table CNS 2A of the FASID, as presented in Appendix A to this part of the Report.	Forward the proposal for amendment	ICAO	Amendment approved	November 2007
C 14/53	ACTUALIZACIÓN DEL PLAN REGIONAL DEL SMA Y SMAS	Que, la OACI encamine la propuesta de enmienda al Plan Regional CAR/SAM del Servicio Móvil Aeronáutico (SMA) y el Servicio Móvil Aeronáutico por Satélite (SMAS) contenido en la Tabla CNS 2A del FASID conforme se presenta en el Apéndice A de esta parte del Informe.	Encamine la propuesta de enmienda	OACI	Enmienda aprobada	Noviembre 2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/54	COMMUNICATION ASPECTS FOR THE MIGRATION TOWARDS THE METEOROLOGICAL MESSAGE EXCHANGE IN BUFR CODE	That the ATN Task Force of the CNS Committee, as well as the COM/MET Task Force of AERMET Subgroup, analyse in detail the following communication aspects considered necessary for the migration towards the meteorological message exchange in BUFR format in the CAR/SAM Regions for possible implementation for the first and second transition stages: a) use of terminals with coding/decoding capacity; b) use of AMHS systems with extended service; and c) develop of an interface control document (ICD) to integrate AMHS and MET systems, establish of standards for presentation systems, specification for the conversion of templates and security aspects.	Developed Decision	AERMET SG and CNS Committee	Regional guidance	August 2008
D 14/54	ASPECTOS DE COMUNICACIONES PARA LA MIGRACIÓN HACIA EL INTERCAMBIO DE MENSAJES METEOROLÓGICOS EN CÓDIGOS BUFR	Que el Grupo de tarea ATN del Comité CNS, así como el Grupo de tarea COM/MET del Subgrupo AERMET analicen detalladamente los siguientes aspectos de comunicaciones considerados necesarios para la migración hacia el intercambio de mensajes meteorológicos en formato BUFR en las regiones CAR/SAM, para su posible implantación para la primera y segunda etapa de transición: a) uso de terminales con capacidad de codificación/descodificación; b) uso de sistemas AMHS con servicio extendido; y c) elaboración de un documento de control de interfaz (ICD) para integrar los sistemas AMHS y MET, establecimiento de normas sobre sistemas de presentación, especificaciones de conversión de plantillas, normas de aceptación, programas de conversión y aspectos de seguridad.	Decisión desarrollada	AERMET SG y Comité CNS	Orientación Regional	Agosto 2008
D 14/55	APV I CAPABILITY AS A MINIMUM PERFORMANCE REQUIREMENT FOR THE CAR/SAM REGIONAL SBAS IMPLEMENTATION	That in order to coordinate the initiatives and projects for the SBAS solutions proposed for the CAR/SAM Regions, the CNS Committee must keep in mind that they be capable of achieving at least APV I capability.	Developed Decision	CNS Committee	Guidance of work	August 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Conc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/55	CAPACIDAD APV I COMO MÍNIMO REQUERIMIENTO DE PERFORMANCE PARA LA IMPLANTACIÓN DEL SBAS REGIONAL CAR/SAM	Que el Comité CNS al coordinar las iniciativas y proyectos para las soluciones SBAS que sean propuestas para las regiones CAR/SAM debe tener en cuenta que deberían ser orientadas para alcanzar por lo menos la capacidad APV I.	Decisión desarrollada	Comité CNS	Orientación del trabajo	Agosto 2008
C 14/56	PROGRESSIVE DEACTIVATION NDB STATIONS OF	That in order to develop progressive deactivation of NDB Stations without affecting safety, States, Territories, International Organizations and airspace users: a) analyse the service provided by each NDB station, its function, procedural existence with other aids such as VOR/DME, GNSS-RNAV, as well as the aircraft capacity/development that operate in serviced airspace; b) based on the analysis described in item a) above and in the Table format included in the Appendix AF to this part of the Report, develop a plan for the progressive deactivation of NDB stations; and c) inform the corresponding ICAO NACC or SAM Regional Office regarding their respective plan for the progressive deactivation of NDB stations before 30 November 2007.	Developed Conclusion	States and Intl. Organizations	Progressive deactivation of NDB stations	November 2007
C 14/56	DESACTIVACIÓN GRADUAL DE LAS ESTACIONES NDB	Que los Estados, Territorios, Organizaciones Internacionales y usuarios del espacio aéreo, con vistas a la elaboración de un Plan de desactivación gradual de las estaciones NDB sin afectar la seguridad operacional: a) analicen el servicio que proporciona cada estación NDB, su función, la existencia de procedimientos con otras ayudas como VOR/DME, GNSS-RNAV, así como la capacidad/desarrollo de las aeronaves que operan en el espacio aéreo servido; b) basado en el análisis descrito en el epígrafe a) anterior y en el formato de la Tabla que se presenta en el Apéndice AF de esta parte del Informe, elaboren un plan de desactivación gradual de las estaciones NDB; e c) informen a la Oficina regional NACC o SAM de la OACI, según corresponda, sobre sus respectivos planes de desactivación de estaciones NDB, de manera que sean recibidas antes del 30 de noviembre de 2007.	Conclusion Desarrollada	Estados y Organizaciones Internacionales	Desactivacion gradual de estaciones NDB	Noviembre 2007

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/57	DEVELOPMENT OF A REGIONAL PLAN FOR THE PROGRESSIVE DEACTIVATION OF NDB STATIONS	That the CNS Committee: a) prepare a regional plan for the progressive deactivation of NDB stations, taking into account the responses received from States, Territories, International Organizations and airspace users, Conclusion 14/X and the Table presented in the Appendix AF to this part of the Report; and b) based on the results of item a) above, propose the corresponding amendments to Table CNS 3 of the FASID.	Developed Decisión Proposed Amendment	CNS Committee	NDB stations deactivation plan Proposal of amendment	August 2008
D 14/57	ELABORACIÓN DE UN PLAN REGIONAL DE DESACTIVACIÓN GRADUAL DE LAS ESTACIONES NDB	Que, el Comité CNS: a) teniendo en cuenta las respuestas que sean recibidas de los Estados, Territorios, Organizaciones Internacionales y usuarios del espacio aéreo, la Conclusión 14/5? y el formato de la Tabla que se presenta en el Apéndice AF de esta parte del Informe, elabore un Plan regional de desactivación gradual de las estaciones NDB; y b) basado en los resultados de la acción a) anterior, proponga enmiendas a la Tabla CNS 3 del FASID.	Decisión desarrollada Enmienda Propuesta	CNS Committee	Plan de desactivación de estaciones NDB Propuesta de enmienda	August 2008
D 14/58	ELIMINATION OF APPENDIX B	That, a) GREPECAS move deficiencies classified as region-wide deficiencies from Appendix B into Appendix A Specific Deficiencies, showing still unresolved deficiencies in association with the specific State/Territory; b) once the action specified in the previous paragraph has been completed, Appendix B be eliminated.				
D 14/58	ELIMINACIÓN DEL APENDICE B	Que, a) GREPECAS mueva las deficiencias clasificadas como regionales del Apéndice B al Apéndice A, Deficiencias Específicas, mostrando las deficiencias que no hayan sido solucionadas relacionadas con el Estado/Territorio específico; b) una vez ejecutada la acción indicada en el párrafo anterior, se elimine el Apéndice B.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/59	NATIONAL COORDINATOR RESPONSIBLE FOR UPDATING THE GREPECAS AIR NAVIGATION DEFICIENCY DATABASE	That, a) the States/Territories designate a National Coordinator responsible for updating the GREPECAS Air Navigation Deficiency Database (GANDD); b) the name, e-mail address, phone and fax numbers, etc., of the National Coordinator be forwarded to the ICAO Regional Offices no later than 31 May 2007; and c) the Regional Offices foster a workshop to train identified National Coordinators, so that they can fully master all aspects concerning the GANDD.				
C 14/59	COORDINADOR NACIONAL PARA ACTUALIZAR LA BASE DE DATOS DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AEREA DEL GREPECAS	Que, a) los Estados/Territorios nombren un Coordinador Nacional para actualizar la Base de Datos del GREPECAS sobre deficiencias en la Navegación Aérea (GANDD); b) el nombre del Coordinador Nacional, dirección electrónica, teléfono, fax, etc., sean enviados a las Oficinas Regionales de la OACI, no más allá, del 31 de mayo de 2007; y, c) las Oficinas Regionales promuevan un taller para el entrenamiento de los Coordinadores Nacionales a fin de que los mismos dominen plenamente todos los aspectos concernientes a la GANDD.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/60	PROCEDURES FOR CLASSIFYING AND ADDRESSING GREPECAS "U" DEFICIENCIES	That, a) the ICAO Regional Offices, in accordance with the Uniform Methodology of the Council, develop procedures for classifying and addressing GREPECAS deficiencies, which should contain at a minimum the following: i) common classification criteria; ii) procedure for using the database; iii) reports on deficiencies to be submitted to GREPECAS; iv) the responsibility of the States for database maintenance; v) the responsibility of the States for presenting action plans to correct deficiencies; vi) the responsibility of the Regional Offices for completing coordination; vii) follow-up of deficiencies, etc. b) the procedures referred to in the previous paragraph be sent to the members of GREPECAS for approval, using the Fast-Track System; c) once the procedures are approved, the Regional Offices apply it to "U" deficiencies contained in the GANDD; d) the Secretary of GREPECAS convene a meeting of the ASB for the first quarter of 2008.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
D 14/60	PROCEDIMIENTOS PARA EL TRATAMIENTO Y CLASIFICACIÓN DE LAS DEFICIENCIAS "U" DE GREPECAS	Que, a) las Oficinas Regionales de la OACI, en total concordancia con la Metodología Uniforme del Consejo, elaboren procedimientos para el tratamiento y clasificación de las deficiencias en GREPECAS, la que deberá contener al menos: i) criterios comunes para su clasificación; ii) procedimiento para el uso de la base de datos; iii) informes sobre deficiencias a ser presentado al GREPECAS; iv) responsabilidad de los Estados en el mantenimiento de la base de datos; v) responsabilidad de los Estados en presentar planes de acción para corrección de las deficiencias; vi) responsabilidad de las Oficinas Regionales en la coordinación; vii) seguimiento de tratamiento de las deficiencias, etc. b) que los procedimientos a que hace referencia el párrafo anterior sea remitida a los miembros del GREPECAS para su aprobación utilizando el sistema expreso ("fast track"); c) una vez aprobados los procedimientos a que se refiere esta Decisión, las Oficinas Regionales la apliquen a las deficiencias "U" contenidas en la GANDD; d) el Secretario del GREPECAS convoque a una Reunión del ASB durante el primer trimestre del año 2008;				
C 14/61	ANALYSIS OF RUNWAY END SAFETY AREA (RESA) AND RUNWAY STRIP DEFICIENCIES	a) That States and Territories of the CAR/SAM Regions, as applicable, submit to ICAO Regional Offices, not later than January 2008, for further analysis by the GREPECAS AGA/AOP/SG; i) specific runway ends and/or full runways that are in non-compliance with RESA and/or runway strip SARPs, in order to define possible mitigation alternatives; ii) alternatives that provide resolution of deficiencies with RESA and/or runway strip SARPs; and b) the ICAO Regional Offices send the information referred to in i) and ii) to the AGA/AOP/SG Subgroup so the RESA/Runway Strip Task Force may analyze alternative means to achieve compliance with the respective ICAO standards.	a) States/Territories b) Regional Offices	a) States/Territories b) Regional Offices	Provide alternatives to solve RESA and Runway Strip deficiencies	November 2008

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/61	ANALISIS DE DEFICIENCIAS DE AREAS DE SEGURIDAD DE EXTREMO DE PISTA (RESA) Y FRANJAS DE PISTA	a) Que los Estados y Territorios de las Regiones CAR/SAM, según corresponda, envíen a las Oficinas Regionales de la OACI, a más tardar el 30 de enero de 2008, para su posterior análisis en el AGA/AOP/SG del GREPECAS: i) los extremos de pista específicos y/o pistas completas que no cumplan con las SARP sobre la RESA y/o la franja de pista, a fin de determinar las posibles alternativas de mitigación; ii) las alternativas que permitan solucionar las deficiencias para cumplir con las SARPS sobre la RESA y/o la franja de pista; y, b) las Oficinas Regionales envíen la información referida en los acápites i) y ii) al Subgrupo AGA/AOP/SG para que su Grupo de Tarea sobre RESA/Franjas de Pista estudie formas alternas de cumplir con las respectivas normas de la OACI.				
D 14/62	TENTATIVE PROGRAMME OF MEETINGS FOR 2008	The tentative programme of meetings for 2008 is approved, as shown in Appendix K to this part of the Report.				
D 14/62	PROGRAMA TENTATIVO DE REUNIONES PARA EL AÑO 2008.	Se aprueba el programa tentativo de reuniones para el año 2008 que se adjunta como Apéndice K a esta parte del Informe.				
D 14/63	TERMS OF REFERENCE, WORK PROGRAMME, AND COMPOSITION OF GREPECAS CONTRIBUTORY BODIES	GREPECAS approves the Terms of Reference, Work Programme, and composition of its contributory bodies, as shown in Appendices A to J to this part of the Report.				
D 14/63	TÉRMINOS DE REFERENCIA, PROGRAMA DE TRABAJO Y COMPOSICIÓN DE LOS ÓRGANOS AUXILIARES DEL GREPECAS	El GREPECAS aprueba los Términos de Referencia, Programa de Trabajo y composición de sus órganos auxiliares, como figuran en los Apéndices A a la J de esta parte del Informe.				
C 14/64	WHTI/GEASSA ACTIVITIES	That States/Territories/International Organisations: a) consider GEASSA as an important means for supporting regional technical cooperation; and b) participate in the activities of GEASSA as they deem appropriate.				

TBD = To be determined

Conc/Dec Strategic Objective/Co nc/Dec Obj. Estratégico	Title of Conclusion/ Decision / Título de Conclusión	Text of Conclusion/Decision /Texto de Conclusión/Decisión	Follow-up Action/Acciones de Seguimiento	To be initiated by/A ser iniciado por	Deliverable/ Entregable	Target date/ Fecha límite
C 14/64	ACTIVIDADES DEL ITHO/GESPAA	Los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales: a) consideren al GESPAA como un medio para proveer apoyo a la cooperación técnica regional; y b) participar en las actividades del GESPAA como lo consideren apropiado.				

* **Note:** ICAO has established the following Strategic Objectives for the period 2005-2010:

A: Safety - Enhance global civil aviation safety; **B: Security** - Enhance global civil aviation security; **C: Environmental Protection** - Minimize the adverse effect of global civil aviation on the environment; **D: Efficiency** - Enhance the efficiency of aviation operations; **E: Continuity** - Maintain the continuity of aviation operations; **F: Rule of Law** - Strengthen law governing international civil aviation.